

	BULLETIN de la FEDERATION ESPERANTISTE de NORMANDIE ----- (affiliée à SFPE-IEL)	N° 44 JANVIER 1939
---	--	---

Administration : 6, rue du Loup , Rouen (C.C. Rouen I38.56)
Trésorier fédéral : Mr.Ed. Jouis, 67, rue de Bas, Boisguillaume
(C.C. Rouen I52.77) (S.Infre)

FELIČAN JARON

..... al ĉiuj membroj de la Normanda
Federacio .

La paco estu en la mondo, en nia
patrujo kaj en niaj koroj .

Ke bone progresu Esperanto, dank'al nia fideleco, kaj
konstanta laboro.

Ĉiu kunhelpu al la kumuna laboro, kio ajn estas la rondo,
profesio, aĝo kaj loko .

Forte ni staru, fratoj amataj
Por nia sankta afero
Ni bataladu kune tenataj
Per unu bela: espero

Regas ankoraŭ nokto sen luno
La mondo dormas obstine
Sed jam leviĝos baldaŭ la suno,
Por lumi, brili senfine.

(el "La Fratoj" L.L. Zamenhof)

oOoOoOoOo

VIVO DE NIA FEDERACIO -

ELBEUF- Comme conséquence de la circulaire de Mrle
Ministre de l'Éducation nationale, l'Ecole Supérieure des gar-
çons sollicite le Groupe Esperantiste de vouloir bien lui prêter
son concours pour l'ouverture d'un cours d'Esperanto facultatif
le samedi après-midi.

Le cours a débuté le samedi 3 décembre, dans les batiments
de l'Ecole rue Auguste Houzeau, avec Mr. Gentil comme professeur.

Il se poursuivra chaque samedi au même local de 14 à 15 heures.

Avec plaisir, nous avons constaté que les inscriptions "facul-
tatives" avaient été nombreuses, ce qui dénotait chez les jeunes
gens un gros enthousiasme : 18 élèves, de 2eme et 3eme années,
sélectionnés par le Directeur de l'Ecole.

Nous espérons que cette première année (qui n'est qu'une
année d'essai) ouvrira la voie à un enseignement plus général de
la langue auxiliaire dans toutes les écoles.

oOoOoOo

ROUEN- Le 18 Décembre, le Groupe avait le plaisir de recevoir Mr. P. Petit, secrétaire permanent de la SFPE, Mr. J. Guillaume, délégué national de IEL, et Mme R. Schwartz, en l'Ecole Supérieure de Commerce, où une conférence fût donnée spécialement aux membres de l'enseignement, sous la présidence de Mr. C. Levillain, Directeur de l'Ecole.

Le compte-rendu suivant en a paru dans le "Journal de Rouen" et la "Dépêche de Rouen" :

" Une circulaire de M. le Ministre de l'Instruction publique
 " à MM les Recteurs, en date du 11 Octobre dernier, préconise
 " l'enseignement de l'Esperanto dans les établissements scolaires
 " du second degré, au titre des loisirs dirigés.
 " C'est dans l'esprit de cette circulaire que le Groupe Esperantiste Rouennais avait convié les membres de l'enseignement à entendre Mr. P. Petit, secrétaire permanent de la Société Française pour la propagation de l'Esperanto" dimanche dernier, à l'Ecole de Commerce.
 " Dans son discours de présentation, M. Levillain, directeur de l'Ecole, retraça les efforts poursuivis par lui depuis sept ans pour l'étude de la langue auxiliaire dans son établissement, efforts qui ont abouti actuellement à l'enseignement régulier donné à 70 élèves de première année.
 " M. Petit, dans un exposé vivant et objectif, parla des raisons qui militent en faveur de la diffusion de la langue du Dr. Zamenhof.
 " Mme R. Schwartz, artiste et femme de lettres esperantiste, fit apprécier à l'auditoire la charme et la belle sonorité de cette langue, en déclamant un poème de Henri Heine, traduit en esperanto.
 " Pour clore cette intéressante manifestation, le film "Antaŭen" fut projeté. Entièrement conçu et réalisé par des esperantistes parisiens, ce film, tour à tour amusant, dramatique, émouvant, rend frappante la tragique cécité des peuples causée par leur incapacité de se comprendre. Il montre l'effort humain et constructif de l'Esperanto, instrument de rapprochement des peuples et facteur de paix. "

Le Groupe renouvelle ici l'expression de ses vifs remerciements à Mr. C. Levillain, qui a présidé cette conférence, pour sa belle profession de foi publique en faveur de la cause de l'Esperanto, qu'il a tant à coeur.

Il remercie également son dévoué collaborateur, Mr. Chiquard, professeur, à l'occasion de cette intéressante manifestation de propagande.

Le cours de M. Chiquard aux 70 élèves de 1ère année se poursuit dans des conditions satisfaisantes.

Le 29 Décembre, le Groupe avait la joie d'accueillir, au Seamens Institute, Mr. R. Dupuis, venu de La Haye pour passer à Rouen les vacances de fin d'année.

Ce nous fût l'occasion de passer une agréable soirée, comme toujours lorsque l'ami Roland est là.

Nous avons été grandement intéressés et encouragés par ce qu'il nous a dit sur les plus récentes manifestations de la vie esperantiste aux Pays-Bas, et nous n'oublierons pas :
 " Ho patrino! " le nouveau chant si entraînant qu'il nous a appris.

Nous regrettons fort qu'il n'ait pu rendre visite à nos amis havrais; ni parler aux élèves de l'Ecole de Commerce de Rouen, ceux-ci étant en vacances.

ATENTU- Nia Grupo kunvenos la 27 an de januaro, je 20h30 en Seamens Institute. Ĉiuj venu!

LE HAVRE- Nous savons que nos amis du Havre ont organisé le samedi soir 17 Décembre, une belle soirée au Café Thiers, en l'honneur de la visite de M.M. Petit, Guillaume et Mme Schwartz.

Que, de plus, cette compagnie de propagandistes a parlé aux membres de l'enseignement le dimanche matin, mais n'ayant point reçu de nouvelles détaillées de ces deux manifestations, nous ne pouvons pas en rendre compte plus longuement dans ce bulletin; ce que nous regrettons.

SOTTEVILLE LEZ ROUEN - Notre ami, et ex Président fédéral Mr. J.B. Robin fait actuellement un cours chaque jeudi à une douzaine d'élèves de l'Ecole Normale de J. Gens. qui ont demandé à apprendre l'Esperanto.

Nous nous sommes réjouis de cette nouvelle et nous espérons que ce premier pas sera suivi de quelque chose de plus important l'année prochaine.

oOoOoOo

Et maintenant nous aimerions recevoir des nouvelles de nos amideanoj de Cherbourg, Vire, Lisieux, Caen, Oissel, St. Nicolas, nouvelles de groupe ou d'isolés.

Que les membres de notre grande famille ne restent pas ainsi sans donner des nouvelles les uns des autres!

Notre bulletin vise à être le lien d'intérêt et de sympathie nous unissant tous. Il est précieux pour les samideanoj isolés. Ne l'oublions pas, et que tous collaborent à en faire "la bonne lettre" que l'on reçoit avec plaisir.

ooOoOooo

NOTRE CARNET- Notre ami, et ex président fédéral, Mr. Ed. Jouis, a eu la douleur de perdre son vénéré père, le mois dernier. Nous lui renouvelons ici, ainsi qu'aux siens, l'expression de nos meilleures condoléances.

Naskis, la II an de januaro : Georges, Albert CHERVEL.

Niajn gratulojn kaj bondezirojn al niaj roĝenaj samideanoj!

ANONCOJ-

Memoru, ni petas, la jenajn :

Notre samideano, Eliane Loison, peintre et sculpteur se chargerait volontiers de toutes compositions décoratives destinées à embellir votre foyer (peinture sur étoffes, coussins, pastels, etc.. même décorations murales à fresque.

S'adresser : I, rue du Commerce, à Rouen.

Un de nos plus anciens et dévoués samideanoj recherche un emploi pour sa jeune fille de 19 ans, munie des deux brevets d'enseignement primaire supérieur, sténo-dactylographe.

D'excellentes références peuvent être données.

Ecrire à l'administration du bulletin, 6, rue du Lopp -Rouen

oOoOoOoOo

LA LIBROJ- Quel est le samideano qui n'a pas "Rakontoj pri Nederlando" le très bel ouvrage de notre compatriote normand Roland Dupuis ?

Le critique littéraire de "Franca Esperantisto" Mr. Warenghien, en fait un bel éloge dans l'numéro de Décembre de ce journal.

Melle S. Nouvel, 3, Place St. Vivien à Rouen attend les commandes pour les excuter aussitôt. Prix de l'exemplaire : 12frs.

LE HAVRE- Nous recevons en dernière heure "HEVA STELO" qui nous apporte d'intéressants détails sur les réunions de M.M. Petit, Guillaume et Mme R. Schwartz des 17 et 18 Décembre dernier.

La réunion du samedi soir au Café Thiers fût particulièrement réussie. Elle comporta une causerie de Mr. Petit sur Zamenhof, dont on célébrait l'anniversaire et une partie artistique agrémentée du talent de Mme R. Schwartz et de Mme Sautreuil, cantatrice. M.M. Lefrançois et Chicot se firent entendre également pour le plaisir de l'assistance.

La réunion du dimanche matin, tenue à l'Ecole Pratique de J.F. était dédiée plus spécialement aux membres du personnel enseignant. Elle fût présidée par Mr R i s s o n adjoint au Maire, ex-inspecteur primaire, et honorée de la présence de M.M. les directrices et directeurs d'Ecole pratique et Primaire supérieure de J.F. et de J.G.

Mr. Petit, avec l'éloquence que nous lui connaissons, parla de l'origine et de l'avenir de l'Esperanto. Pour agréments cette réunion les mêmes artistes que la veille se produisirent.

Nous faisons des vœux, avec nos amis havrais, pour que cette manifestation de propagande porte ses fruits dans l'avenir au point de vue scolaire.

Ajoutons que Melle Legrix dirige maintenant un cours en l'Ecole Pratique de Jeunes Filles.

Constatons une fois encore pour les en féliciter que nos samdeanoj havrais sont de courageux et zélés propagandistes.

Ils nous montrent un exemple qui aurait bien besoin d'être suivi par d'autres grandes villes de Normandie où l'on ne fait rien.

oOoOoOo

NOTE DU TRESORIER FEDERAL :

=Resumo pri la membra kaj financa situacio en 1938 :

Nombro da aliĝoj :	I45:	simplaj membroj :	I25
		M. Jarlibro :	I4
		M. abonanto :	4
		M. Heroldo :	I
		M. dumviva :	I = I45

ENSPEZOJ :	Kotizoj	frs 241-
	diversaj	" 27-

ELSPEZOJ :	entute	268-
	entute	I65 -

bonhavo	<u>I03 frs</u>
---------------	----------------

En kaso je la fino de 1937 :	927,75
------------------------------	--------

En kaso je la fino de 1938 :	<u>I030,75</u>
------------------------------	----------------

Ni konfesu ke la membra situacio ne estas kontentiga, pro la kvanto de ne-simplaj membroj. La esperanta movado estas esence internacia, kompreneble. Do ĉu vi opinias ke ĝi povas kontentige prosperi per tiel sensignifa proporcio de membroj jarlibro, abonanto, Heroldo ?? Kompreneble ne.

Nur nacia movado estas sensignifa kaj senutila.

oOoOoOo

NIA BULTENO : Ni danke kvitanças por la ĉi-subaj donacoj :
 Mme Rault (Cambremer) kaj F-ino Barbanchon : 5 frs -S-ro Hennequin (Le Havre) 5 frs- S-ro Jen Vassard (Rouen) 5 frs
 S-ro Martin (Laigle) 4 frs. F-ino Decroix (Rouen) 7 frs

L'imprimeur-Gérant : R.A Parrington, 6, rue du Loup, Rouen

PLEX". Plia pruvo, ke esperanto estas fleksebla, preciza kaj vivanta lingvo....

- Mi foriras al MANCHESTER, kie min atendas S-ro JACKS. Ĉe li mi renkontas aliajn samideanojn, inter kiuj mian samlandanon BOURGEOIS, el Hénin-Liétard (P. de C.)
- Foriro al NOTTINGHAM, kie akceptas min S-ro GOODLIEFF, tiel afable kiel la antaŭaj. Kia ĝojo renkonti tiom da esperantistoj, el kiuj multaj estas infanaj lernantoj !
- Nun mi estas en LUTON, kie laboras SAT-ano SULSKI, kiun mi jam vidis okaze de SAT-Amikara kongreso en Nancy. Li simplamaniere sed varmami-kece akceptas min, kaj proponas tendumi kun li kaj geedzaj amikoj liaj, kiuj libertempas en apuda vilaĝo. Kvar esperantistoj ĉirkaŭ fajro. Belega vetero. Nokto sub la tendo. Vekiĝo sur la kamparo, apud arbaro. Foriro de K-do Sulski al la laboro. Varma tago kaj zorgemaj gekamaradoj. Ĉio agrabla..... Kun kia bedaŭro mi forlasas tiun kvietan lokon por reiri al Londono !
- Denove en la ĉefurbo, kie mi retrivas mian korespondantinon. Kun ŝi mi vizitas la urbon, unu parkon, kaj la London-an esperanto-klubon. Ankaŭ mi enketas pri mia biciklo ankoraŭ neretrovita. S-ron FORD, kiun mi ankaŭ renkontis en Nancy, mi vizitas kun plenkoro.
- Nun estas la tempo de l'adiaŭoj.
Denove la stacidomo "Victoria", kaj NEWHAVEN, kaj la doganejo, kaj la ŝipo. La maro estas ion kolera. Mi marmalsaniĝas, sed DIEPPE estas proksima....
- Denove en Francujo. Jen finita vojaĝo, kiun mi faris PER kaj POR es-
peranto, ĉar ĉie mi helpis la propagandon ; sed dank'al la ega akcep-
temo de la anglaj esperantistoj.....

Eugène DIEUDEGARD.

P.S. - Depost pli ol unu monato mi revenis, kiam fine mia biciklo retrovi-
ta de la fervojista oficjo alvenas. Ĉiuj anglaj geamikoj kvietiĝu
pri ĝia sorto !!

HISPANO NIN VIZITAS

La sekvon de la artikolo de F-ino LOISON ni aperigos alian fojon
pro nesufiĉa loko.

La Redakcio.

NIAJ PORTOJ (sekvo)

- S-ro DUMONT, 28 rue Isidore Lecerf, ELBEUF (S.I.) I28-03 S.
 - + F-ino DELABEAU Marie-Louise, Impasse Bosquet-Chandelier,
ELBEUF (S.I.) I30-03 S.
 - + F-ino DEMARE Ginette, 18 rue du Tapis-Vert, ELBEUF (S.I.) I32-03 S.
 - S-ro DE SAINT-LEGER, 21 Impasse Loucheur, NEUVELLE-les-
DIEPPE (S.I.) I46-30 S.
 - + S-ino DESPERROIS Renée, Ecole Maternelle du Clos au Duc,
NEUVREUX (Eure) I68-08 E.
 - S-ro DUFER Raymond, Cité Universitaire, CAEN (Calvados) ?... I82-07 C.
 - S-ro DEGREMONT, Cité Universitaire, CAEN (Calvados) I83-07 C.
- (daŭrigota)

NOTINDAJ ADRESOJ

- S-ro JOUIS Edg., 37 rue G^e Magnier, BOISGUILLAUME (S.I.) - C/C/P. Rouen I52-77
- S-ro BUISSON R., 2-a rue G. Gaillard, DEVILLE-les-ROUEN (S.I.)
- S-ro DIEUDEGARD Eug., 5 rue de Bapeaume, MAROMME (S.I.) - C/C/P. Rouen 560-20
- F-ino LOISON P., 18 Avenue Galliéni, Mt-St-AIGNAN (S.I.) - C/C/P. Rouen 453-47
- UEF., 34 rue de Chabrol, PARIS. 10^e - SAT, 67 Avenue Gambetta, PARIS. 20^e